

當天然災難可能成爲政治災難： 策略框架效果再探*

陳憶寧**

《摘要》

以策略框架報導政治或是政治人物，似乎有幫助大眾了解政治表象之後的其他可能，防止大眾受到政治人物的矇騙，但本研究認爲策略框架可能會使大眾對政治人物產生負面觀感。另外，本研究之情境爲非直接與選舉相關的天然災難事件，所以推論蘊含有選戰輸贏的策略框架可能影響到讀者對災難本身的記憶，讀者也可能因新聞中不相關的資訊過多，而對新聞評價降低。資料分析顯示，策略框架與議題框架在各應變項中，對政治人物的評價、負面想法數、記憶正確程度有顯著差異，而在新聞評價上則未達顯著差異。

關鍵詞：天然災難新聞、策略框架、實驗法、議題框架

*本研究的完成要感謝黃光玉教授以及謝旭洲教授在實驗執行期間所給予的協助。《中華傳播學刊》匿名審查人的寶貴指正以及編輯委員的修改使本文更具可讀性。

**政治大學廣告學系助理教授。E-mail: kynchen@nccu.edu.tw

壹、研究背景

在政黨力量強盛的年代，媒體是傳聲筒，政治人物的溝通對象是民眾，而且幾乎可以保證民眾所聽到的訊息即是政治人物所期望傳達的；如今，政治人物仍進行溝通，但是溝通的對象成爲媒體，而非民眾。新聞媒體站在政治人物與民眾的中間，媒體先聽了政治人物的談話，而後再說給選民聽，因此媒體可以過濾、改變、增添、修補、重組、扭曲或甚而故意忽視政治人物的發言。這種新式的兩級傳佈(two-step flow of communication)已經大幅度地改變政治人物的行爲，也影響了社會中的個人與其社會中的政治過程之關係(Ansolahehere, Behr, & Iyengar, 1993)。學者進行媒體批判時有了新的角度，即當一個社會中的市民，其知識觀是架構在媒體打造之基礎時，媒體所提供的資訊是否帶領社會走向一個更具反思能力的社會，還是正好相反？本文的出發點即在檢視媒體內容的表現與讀者想法之間的關係。

自從 Larzarsfeld 時代的古典研究之後，已經有大量的研究關切媒體表現對美國民意的效果，事實上美國三、四十年來的研究中不難發現媒體再現(representation)影響到人們如何想像政治人物。本文所要探討的媒體表現，即所謂新聞框架，在於探討不同框架對於閱聽眾的記憶以及政治態度的影響，更重要的是，本文的框架是放在所謂災難事件中，而新聞媒體常被批評將社會上的議題或是事件政治化。災難事件成爲社會科學研究的素材，已有一段時日。社會、心理學家以四個討論層次：社會、社區、組織、個人來分析所謂的災難社會學。然而，天然災難事件之本身固然造成社會心理的影響，但其政治面又何嘗不應納入討論。媒體於災難發生之初，在環境進行偵測與聯繫之正面角色；然而，當大小不一的災情陸陸續續報導過後，「誰該爲這次事件負責」自然會成爲報導主軸。⁽¹⁾所以，任何一個造成集體損失之社會事件，發展到最後往往是責任之追究，因而有時成爲相關政治人物的生涯挑戰。

然而，記者在傳遞事件的發展過程時，是否有某種框架的偏好呢？

Patterson (1993: 74)觀察美國總統大選中紐約時報的表現，他指出三十多年來，以候選人策略與選舉輸贏為報導主軸的策略框架由1960年的百分之四十到1992年的百分之八十，而相對的議題框架則由1960年的百分之五十，一路降至1992年的百分之二十許，顯示美國記者在選舉中欲加偏好以策略框架描繪總統候選人，而淡化候選人的議題與政見。

如果將情境由選舉換到公共議題，此類型新聞報導的主要問題點，在於公眾事務報導的策略面過多，使其實質內容反而成為陪襯(如柯林頓在其宣佈參選演說中所提到的政見)。也就是說，當記者報導焦點集中於某位候選人的輸贏或是政治人物的前途時，就會使議題本身落在焦點之外。陳憶寧(2002b)分析五家報紙於民進黨執政十個月內的核四相關報導，發現記者常態性地使用所謂遊戲框架詮釋核四議題，⁽²⁾雖然議題發展過程在發生重要事件之後，記者會依事件之性質而可能採取較高的議題取向，但是一般情況下，記者常態性地以遊戲框架詮釋公共議題。

以政治競選新聞情境探討框架的研究已有許多(可參見 Bennet, 1988; Entman, 1989; Fallows, 1997; Jamieson, 1992; Patterson, 1994; Sabato, 2000)，災難新聞與政治競選新聞最大的不同在於後者以候選人或是政黨輸贏為最重點，而前者「應」以問題解決為焦點。所以研究者認為，相較於災難情境，在競選情境下，讀者有可能較習於閱讀策略框架，所以負面想法數、對新聞的評價、對政治人物的評價等等與議題框架之間可能已經看不出太大的差異。但在災難情境下，讀者對新聞的期待應是議題為主，如果出現較多的策略面，則框架效果可能比較明顯。

雖然以策略框架報導政治或是政治人物，似乎有幫助大眾了解政治表象之後的其他可能，如政治運作、權力鬥爭等等，防止社會大眾受到政治人物的矇騙，但本研究更加關切的是，策略框架是否會使大眾對政治人物產生厭惡與反感？另外，本研究情境為非直接與選舉相關，所以蘊含有選戰輸贏的策略新聞框架是否可能使讀者因為覺得與災害不相關的資訊過多，而對新聞本身的評價較低，也是本研究的重點之一。

貳、文獻探討

框架聯結了新聞訊息與閱聽人的認知元素（即想法、目標、動機、感覺）(Iyengar, 1987; Zaller, 1992)。媒體用「特定的字辭、片語、刻板印象、資訊來源與句子，選擇與強調特殊的經驗與觀點，形成一個以有事實與評斷的媒體框架」(Entman, 1993: 52)。至於框架效果(framing effects)則是發生在當框架與認知元素互動時，啟動了認知元素中的某一些特殊元素 (Iyengar, 1991; Pan & Kosicki, 1993)。這些被媒體報導所啟動的認知元素會影響到閱聽人對事件的詮釋、評價與判斷 (Gamson, 1992; Iyengar, 1991; Iyengar & Simon, 1994)。一旦這些在記憶中的認知元素被啟動，通常就會影響到閱聽人的態度與決策 (Krosnick & Schuman, 1988; Tversky & Kahneman, 1982; Zaller, 1992)。人們在處理資訊的時候不會往大腦深處竭盡所能地找出所有相關的資訊，相反的，人們只是找出在記憶中最常被啟動的部份 (Wyer & Srull, 1984)。對於最容易提取，亦即最顯著的記憶部份通常也就是最容易形成態度以及決策的部份 (Roskos-Ewoldsen & Fasio, 1997)。所以我們可以這麼說，框架效果決定於其所最能啟動的記憶中最顯著的認知元素，這些元素就決定了我們如何詮釋、評價以及判斷。

國內傳播學者鍾蔚文與臧國仁(1993)曾以「形式」及「內容」來分類新聞文本框架，而美國學者也有此看法，他們將框架做出類似的進一步概念化，如「風格」框架 (stylistic frame) 和「主題」框架 (thematic frame)。不論如何，有關框架的種種論點在於說明文本(text)不是照單全收所有事實，而是強調某一條故事線 (story line)，對於外在真實的再現 (representation) 是有所選擇的。研究框架的學者認為，框架的重要性在於其對於閱聽人的效果，不同的框架可能產生對閱聽人對於事件真實的詮釋與評估上的不同效果 (Gamson, 1992; Iyengar, 1991)。Gamson (1992) 發現如果媒體呈現反歧視行動(affirmative action)為「一種特別的利益」(a special interest)，而非「一種為了社會公正所做的制度性的努力」(an

institutional effort for social justice)，這樣的框架會導引閱聽人認為反歧視法是個人道德問題，而非整體社會問題。如此推論，我們可以預期，在災難新聞中對於政治人物以不同的框架處理，可能會對於閱聽大眾造成不同的新聞文本框架效果。

在政治競選研究的領域中，框架的分類大約有兩類，一為形象 / 議題框架分類，另一則為策略 / 議題框架分類。前者多見於競選廣告研究，代表著作有 Ansolabehere & Iyengar (1995) 所合著的 *Going Negative*，後者則以選舉新聞為主，以 Patterson (1993) 的 *Out of Order* 以及 Cappella and Jamieson (1997) 的 *Spiral of Cynicism* 為首。Cappella & Jamieson (1997: 33) 認為策略框架有以下特徵：(1)以輸贏、競爭為報導之中心概念；(2)出現競爭、遊戲、賭博、競賽、攻防、戰爭等相關詞彙；(3)出現演員、評論者與觀眾(即選民)；(4)描繪政治人物的演出、風格；(5)民調佔有相當比重，且描繪政治人物民調議題上的立場。Patterson 則有類似的觀點，他認為策略框架之核心概念就是「政治即策略與遊戲」，意指政治候選人在新聞中好似競賽之玩家、策略的行動者，每一個動作都有其背後值得商榷之動機。策略框架新聞中所呈現的政治競選如同政治競賽，主軸環繞著誰贏誰輸，強調選舉策略或是戰術對於候選人輸贏的重要性。然而當記者報導焦點集中於某位候選人的輸贏或是政治人物的前途時，就會使議題本身落在焦點之外。這類型報導的另一特點，在於記者無意深究議題，因而採訪寫作的工作變得簡單，但是大眾如要吸收與議題相關的資訊反較困難。也就是說，當記者的作品單純到只呈現議題的策略面時，民眾賴以形成意見與判斷的資訊就不易由大眾媒體取得。

關於選舉新聞中的策略框架對民意以及投票行為的影響研究大致獲得以下的結論：策略框架會降低大眾的政治參與以及提高對政府的憤世嫉俗感(Patterson, 1993; Cappella and Jamieson, 1997)。而 Cappella and Jamieson (1997) 認為策略框架已經由選舉報導氾濫到政府治理(governance)的討論，所以本文將策略新聞框架放在天然災難事件的情

境中，即地方首長於天然災害危機處理過後，於議會備詢作為場景，探討策略框架與議題框架效果差異。我們特別注重在策略框架對政治人物的評價、新聞寫作的評價、災難的記憶、負面想法多寡的影響。

策略框架效果焦點通常在於其所造成的政治憤世嫉俗感，而政治憤世嫉俗就是對於政治、政府機構以及政治人物的缺乏信賴 (Agger, Goldstein, & Pearl, 1961)。研究者認為，憤世嫉俗感應使得民眾對於政治人物產生負面評價、負面想法較多，進而對災難的本身失去興趣，於是災難本身無法引起讀者的注意，自然無法記憶較多的災難資訊。

陳憶寧 (2002b) 研究核四興廢議題之新聞，發現遊戲 (即策略) 框架佔有 38.1%，可見撇開一向為人詬病的賽馬策略式選舉報導，就算是公共議題中的政治面的描繪也同樣是新聞寫作中相當重要的一部份，所以對於實務界而言，讀者到底對於這類型新聞寫作是否有較高評價，應該相當重要。本研究認為，策略框架由於偏離災難事件本身，而以政治角度思考時，災難本身的資訊密度因而被稀釋，而政治人物的彼此攻擊，也讓事件的呈現顯得如政治競選新聞般的瑣碎與老套，所以當問到對於此類新聞寫作的風格、品質、資訊是否足夠、是否愛看、重要性與可信度的看法時，讀者的評價應該比較低。

相對的，議題框架的特徵為報導政府首長的解決方案、政府首長對此議題的立場、政府首長為其立場所做的辯護與說明、解決方案的意涵以及解決方案對民眾的影響等 (陳憶寧，2002b)。本研究認為，既然議題框架描述的是政治人物對於災難中的各項與事件直接相關的回應，所以在讀者反應上，應會與策略框架不同，即產生較高的新聞評價、對政治人物評價較好、對災難記憶較多，以及負面想法較少。

如果政治人物面對天然災難，記者下筆所寫成的新聞是議題框架，則閱聽人的認知元素中被啟動的是環繞在議題周圍的想法 (例如玉成抽水站的抽水功能的建立標準)，所以民眾的想法與態度是取決於政治人物過去的施政或是對此議題的解決方法，解決方法也許有好有壞，但是起碼焦點是在解決天然災難及其所衍生出來的問題。然而如果新聞中

充斥著策略框架，政治攻防與選舉成為話題，則可以預想得到其所引發的聯想就是政治鬥爭與利益之瓜分，自然而然選民對政治人物的評價會降低。

我們特別強調新聞中對於政治人物如何面對各方責難時之因應，也就是在天然災難後所引發的個人政治困境，政治人物可能選擇面對與災難直接相關的問題因應，而記者下筆後成為所謂的議題框架。然而記者也可以強調政治人物以潛在的政壇敵手的選舉意圖作為脫困方法，而形成所謂的策略框架。在策略框架中，新聞中不僅對政治人物的政治動機性的回答有直接的描述，而且還加入與其回答一致的政治人物個人的描述，例如：XXX 將在年底參加縣長選舉等等，暗示著政治人物面對此問題時，是以選舉為考量。然而，議題框架所展示的是政治人物就事論事的態度，政治人物之言論以事件、議題為主。我們可以據此推論策略框架可能引發民眾對於政治人物的負面觀感，而且此類型轉移天然災難焦點而成政治議題，所以讀者對於災難本身的記憶可能減少。

另外，我們再將民調資訊加入新聞框架效果之測驗中，以檢視當今新聞常使用的新聞寫作素材與框架效果之間的互動。況且，民調也是新聞實務界中常常運用的寫作素材(Gawiser & Witt, 1994；羅文輝，1991)。在台灣，每當重大公共議題出現爭議時，媒體報導中的民調資料似已經為必然的政治人物表現之背景說明。根據 Cappella and Jamieson (1997)的策略框架定義，其中包含了民調之運用，暗示了政治人物的輸贏。而本研究認為，民調資料在新聞中有暗示政治人物的政治動機與其個人前途之意涵，對於策略框架有加強之作用，對讀者而言，民調資料的加入對於策略框架的效果既然有加強效果，則策略框架加上民調資料會使民眾對政治人物評價與對新聞評價更低、對災難的記憶更少、對政治人物有更多的負面想法。然而對於議題框架的效果也可能是同一個方向，但是效果之強弱可能受到議題與民調二者不相襯之因素而打折扣。簡言之，本研究認為民調資訊的加入，可能產生與框架效果之間的互動。

參、研究假設

依據以上討論，本研究發展出以下的研究假設：

假設一：閱讀策略框架的實驗參與者對新聞品質的評價低於閱讀議題框架的實驗參與者。

本研究認為，策略框架由於偏離議題本身，而以政治角度思考時，災難本身的資訊密度因而被稀釋，而政治人物的彼此攻擊，也讓事件的呈現顯得瑣碎與老套，所以當問到對此新聞之寫作風格、品質、可讀性、是否平衡、重要性與可信度的看法時，讀者的評價應該比較低。

假設二：閱讀策略框架的實驗參與者對政治人物的評價低於閱讀議題框架的實驗參與者。

策略框架所引發的聯想就是政治鬥爭與利益之瓜分，我們可以據此推論選民對政治人物的表現評價會降低。

假設三：閱讀議題框架新聞的實驗參與者對災難新聞的記憶正確度高於閱讀策略框架新聞實驗參與者。

策略框架會使民眾產生對政治與政治人物負面的反應，進而對災難的本身失去興趣、感到疏離，於是讀者無法產生涉入感，自然無法予以較多注意力，加上策略框架使災難資訊被稀釋，所以所能記得的關於災難本身的資訊也就因此較少。

假設四：閱讀策略框架的實驗參與者產生關於政治人物的負面想法比閱讀議題框架的參與者多？

我們認為，新聞可能引發讀者對於政治人物正面、負面或是中立的想法。策略框架由於可能會使民眾意識到政治人物的自我保護與政治利益，因而在相關的想法上以負面較多。

假設五：閱讀使用民調資料，不論是閱讀策略框架或是議題框架新聞，與閱讀沒有民調資料的新聞(包括策略框架或是議題框架)的參與者相比，對新聞評價與政治人物的評價上更低、災難記憶較少、對政治人物負面想法較多。

民調資料在新聞中有暗示政治人物的政治動機與其個人前途之意涵，對於策略框架有加強之作用，策略框架加上民調資料會使民眾對政治人物評價與對新聞評價更低、對災難的記憶更不正確、對政治人物有更多的負面想法。然而對於議題框架的效果也可能是同一個方向，但是效果之強弱可能受到不相襯之因素而打折扣。

肆、研究方法

本研究發展出的假設與研究問題在於分析新聞框架對新聞品質評價、政治人物評價、對於政治人物之負面評論以及對於災難記憶的影響。

一、實驗刺激設計

本研究利用中時電子報資料庫，以2001年七月底對中南部造成嚴重危害的桃芝颱風，與九月中旬對大台北地區損失慘重的納莉颱風為災難情境，主角為南投縣長彭百顯、花蓮縣長王慶豐與台北市長馬英九，分別在其擔任地方首長的地方議會的新聞為實驗刺激的資料庫。

進行實驗時最大的關切就是無法控制的干擾變項，例如實驗參與者對新聞背景與人物的先前知識。所以本研究在政治人物的選擇上，必須儘量排除參與者對於某一特定政治人物的先前態度影響，這也是何以本研究選擇三位政治人物之故，馬英九為台北市長，全國知名度最高，黨派屬性清楚，一般而言，民眾對其抱持負面想法的情況較少；彭百顯先前為民進黨之所謂財經專業立法委員，後轉戰地方選舉，為南投縣長；在兩千年總統大選期間表態支持國民黨的候選人連戰之後，其黨派色彩

已不明顯，一般而言，民眾對他的印象可能比較模糊與分歧；花蓮縣長王慶豐為地方性之政治人物，在全國知名度上可能較低，黨派屬性清楚。這三位政治人物同樣都因風災而成為新聞人物，但因民眾對其先前態度與知識各異，應比較可以排除特殊人物之效應。另外，新聞中其他政治人物，如縣市議員議長的名字並未重新命名，乃因這些名字對於一般大學生而言尚屬陌生。

最後用來做為實驗刺激的文本為兩位過錄者一致認為是策略框架與議題框架的新聞。另外，研究者再挑出「中華路盼化身藝術大街」以及「外國大學來台搶大學生」兩則新聞作為偽裝 (mask) 新聞。

研究者將先前所得到的新聞再進一步以電腦打字重新編排過，這是防止有其他的干擾因素，如版面位置、字體、標題大小、圖表及照片等等。而後再請另外兩位過錄者再一次進行過錄，以確實與原來分類一致。

二、研究設計

我們採 t-檢驗作為統計分析工具。自變項為新聞的框架 (策略框架與議題框架)，因考慮不同政治人物可能造成的效果可能有所差異，所以本研究選擇三個政治人物為新聞主角，所以共有六個處理 (treatment)。另外，因本研究加入民調的檢驗，所以再加上以彭百顯為主角的包含民調資訊的策略框架組與議題框架組，所以總共有八個處理，每一個處理中約有 30 個實驗參與者 (見表一)。

表一：實驗設計

框 架		馬英九新聞	彭百顯新聞	王慶豐新聞	彭百顯新聞包 含民調資訊
	策略	處理 1	處理 2	處理 3	處理 4
	議題	處理 5	處理 6	處理 7	處理 8

三、受試者

實驗有 245 位實驗受試者，這些自願受試者為文山區某大學正在修傳播理論課程的傳播學院的大二學生。參與本研究的受試者年齡由 18 歲到 26 歲，平均值為 19.65 歲 (Mdn=19, SD=1.048)。百分之三十一點四的受試者為男性，68.6% 為女性。政黨認同上，認同國民黨者佔 2.9%，認同民進黨者佔 14.7%，親民黨為 4.1%，新黨為 1.2%，無政黨認同者最多，佔 75.1%，其他則佔了 2.0%。⁽³⁾

每個參與者閱讀的新聞共有三則，包括最前面的兩則偽裝新聞與一則真實刺激，每一則新聞之後都附有與該新聞相關之問卷題項，偽裝新聞的問卷題項數量較少。

關於策略框架之新聞，以彭百顯新聞為例，新聞是這樣寫的：

颱風天心靈重建 議員輪轟縣長 彭百顯稱掌握災情

【章培樂 / 報導】南投縣議會昨天召開臨時會，大批縣議員輪番砲轟縣長彭百顯，在颱風天率縣府主管，到五星級飯店作心靈之旅。彭百顯反駁，縣府一級主管赴溪頭作心靈重建是既定的行程，他人在溪頭，仍有效指揮救災，沒有延誤救災的時機。

質詢的議長鄭文銅諷刺彭百顯說，縣長實在「膽識過人」，颱風天還率一級主管上山，到五星級飯店作心靈之旅。縣長不在救災中心，還辯稱「米堤飯店是救災指揮中心」。宋懷琳議員則主張把彭百顯移送公務員懲戒委員會。

彭百顯答詢時說，三十日他被困在米堤飯店，掌握災情指揮救災，從無延宕。

但彭百顯進一步指出，這件事從頭到尾根本就是政治迫害，是南投縣長選舉中的競爭者利用南投地方所面臨的災情，拿著溪頭被困事件打擊他個人。他認為此事顯然將會成

為年底選戰的一個焦點。他希望其他競爭者不要藉此機會打口水戰。

地方人士認為，無論彭百顯遭遇任何政治阻力，在年底的南投縣縣長選舉他都不會缺席。

至截稿為止，南投縣因桃芝風災而死亡的人數達三十人，受災戶有三千五百戶，多集中於水里與信義。農作物損失面積有七十公頃，估計金額達五千萬元。財政部賦稅署昨天公佈，桃芝受災戶應在災害發生後三十天內檢具清單及證明文件，損失在新台幣十五萬元以下者，只要有照片和里長的證明，就可以在明年報稅時扣抵；超過十五萬元，則需找國稅局到場勘驗。至於營利事業機構損失在七十五萬元以下者，得直接申報證明給稅捐機關，獲扣抵稅額證明；七十五萬元以上，則需報請國稅局勘驗。房屋毀損面積佔整棟面積三成以上未達五成者，可減半課稅；全倒或毀損不勘使用者，可完全免徵。稅捐稽徵機關粗估桃芝風災將造成明年稅收損失至少數十億元，由原來的八百億短徵至六百三十億。土銀等行庫表示，相關紓困貸款之最高額度為六百萬元。房屋受損紓困貸款最高額度為二百萬元。

在本文第四段與第五段，為策略框架之操作。政治人物面對因災難而來的種種指責以政治迫害理由來自我辯護，並無對救災過程多作說明，且與選舉扯上關聯，再加上新聞當中引述其他消息來源指出此政治人物不會在選舉中缺席，即為本文所稱之策略框架，也就是以政治策略與選舉競爭之輸贏為主軸描述公共事務爭議的新聞。

至於議題框架新聞，以彭百顯新聞為例，新聞是這樣寫的：

颱風天心靈重建 議員輪轟縣長 彭百顯稱掌握災情

【章培樂／報導】南投縣議會昨天召開臨時會，大批縣議員輪番砲轟縣長彭百顯，在颱風天率縣府主管，到五星級飯店作心靈之旅。彭百顯反駁，縣府一級主管赴溪頭作心靈重建是既定的行程，他人在溪頭，仍有效指揮救災，沒有延誤救災的時機。

質詢的議長鄭文銅諷刺彭百顯說，縣長實在「膽識過人」，颱風天還率一級主管上山，到五星級飯店作心靈之旅。縣長不在救災中心，還辯稱「米堤飯店是救災指揮中心」。宋懷琳議員則主張把彭百顯移送公務員懲戒委員會。

彭百顯答詢時說，三十日他被困在米堤飯店，掌握災情指揮救災，從無延宕。

彭百顯更進一步指出，當天上午七點，飯店遭大批土石流侵害，他召集一級主管，就地成立風災緊急指揮中心，在第一時間掌握災情。隨時指揮縣內的警政和消防系統；正因為有縣長在鹿谷鄉的米堤飯店，當地的災情，才能受到重視，否則大家把焦點擺在水里災區，反倒延誤救災。

彭百顯在南投縣長任內後，被認為仍保持其在立委時代的風格，對於縣務非常認真。

至截稿為止，南投縣因桃芝風災而死亡的人數達三十人，受災戶有三千五百戶，多集中於水里與信義。農作物損失面積有七十公頃，估計金額達五千萬元。財政部賦稅署昨天公佈，桃芝受災戶應在災害發生後三十天內檢具清單及證明文件，損失在新台幣十五萬元以下者，只要有照片和里長的證明，就可以在明年報稅時扣抵；超過十五萬元，則需找國稅局到場勘驗。至於營利事業機構損失在七十五萬元以下者，得直接申報證明給稅捐機關，獲扣抵稅額證明；七十五萬元以上，則需報請國稅局勘驗。房屋毀損面積佔整棟面積

三成以上未達五成者，可減半課稅；全倒或毀損不勘使用者，可完全免徵。稅捐稽徵機關粗估桃芝風災將造成明年稅收損失至少數十億元，由原來的八百億短徵至六百三十億。土銀等行庫表示，相關紓困貸款之最高額度為六百萬元。房屋受損紓困貸款最高額度為二百萬元。

在本文第四段與第五段，為議題框架之操作。政治人物面對因災難而來的種種指責，只針對救災過程部分為自己辯護，再加上新聞當中引述其他消息來源指出此政治人物過去的政治表現之評價，此種針對災難所提出的具體說明，即為本文所稱之議題框架，也就是以具體作法為主軸描述公共事務爭議的新聞。

至於在民調加入新聞後之框架效果之檢驗，我們以彭百顯新聞作為操弄文本，在策略框架新聞以及議題框架新聞兩文本中的最後一段有關於災難資訊的描繪前，加入一段民調的描述，內容為：

根據一項最新的民意調查結果顯示，彭百顯的民意支持度已由兩個月前的百分之六十二降到目前的百分之四十八。本次調查於八月十七日進行，以南投縣住宅電話簿為抽樣清冊，共成功訪問八百三十六位合格選民，其中男女各約佔半數。在百分之九十五的信心水準時，抽樣誤差為正負三點五個百分點。

四、應變項

應變項的測量位於第三則新聞(即真正的實驗刺激)之後所附之問卷，總共包含四部份。第一部份為李克特量表的封閉問題，共九題選擇題，測量的概念為對新聞的評價與對政治人物的評價。第二部分的七題選擇題是測量參與者關於災難事件本身的記憶。第三部份是開放式問

題，探究參與者對於新聞中主要政治人物(即馬、彭、王三人)的想法，總共有六行空白。第四部分則是參與者個人基本資料，包括年齡、性別與政黨認同。

(一) 對於新聞的評價

測量參與者對於新聞的評價有六個題項，分別為「基本上，我認為此新聞報導的寫作風格很好」、「基本上，我認為此新聞報導的寫作品質很好」、「基本上，我認為這則新聞可讀性很高」、「基本上，我認為這則報導作到平衡報導」、「基本上，我認為這則報導的重要性很高」、「基本上，我認為這則新聞的可信度很高」。以上題項皆使用 11 點量表測量，選項從 1=『極度不同意』，2=『非常不同意』，3=『有些不同意』，4=『還算不同意』，5=『不同意』，6=『普通』，7=『同意』，8=『還算同意』，9=『有些同意』，10=『非常同意』，11=『極度同意』，0=『無意見』，99=『不知道』。參與者在每題得分愈高表示對新聞之評價愈高，) 經信度檢驗後，六個測驗題項之 Cronbach's $\alpha = .81$ 。

(二) 對政治人物的評價

測量關於受訪者對於政治人物的評價有三個題項，分別為「基本上，我相信此新聞中馬英九 (或彭百顯，或王慶豐)的說法」、「基本上，我滿喜歡馬英九(或彭百顯，或王慶豐)」、「基本上，我欣賞馬英九(或彭百顯，或王慶豐)在此次風災過程中的表現。」以上題項皆使用 11 點量表測量，選項從 1=『極度不同意』，2=『非常不同意』，3=『有些不同意』，4=『還算不同意』，5=『不同意』，6=『普通』，7=『同意』，8=『還算同意』，9=『有些同意』，10=『非常同意』，11=『極度同意』，0=『無意見』，99=『不知道』。參與者在每題得分愈高表示對政治人物之評價愈高，經信度檢驗後，三個測驗題項之 Cronbach's $\alpha = .87$ 。

(三) 對於災難的記憶

在測量參與者對於災難新聞的記憶上，本研究設計七個選擇題，每一題有七個選項，包括了不清楚與不知道兩個選項。七個問題包括兩個面向，一是天然災難本身的資訊，包括問道此次風災死亡人數、此次風災中的災戶數。另一則是政府面對損失所提供的紓困方案，包括為在明年報稅時抵免，財政部賦稅署要受災戶在幾天內檢具清單與證明文件、此次風災受災戶損失多少錢以下只須有里長證明與照片就可辦理報稅抵免、營業機構損失 75 萬元以上抵稅須報請國稅局勘驗(此題為是非題)、稅捐稽徵機關明年稅收由多少短徵至多少、土銀等行庫表示紓困貸款最高額度為多少。參與者答對一題得一分，七題總和最高為七分，最低為零分。

(四) 負面想法

在測量參與者對於政治人物的想法上，本研究的設計為開放式問題，題目為你對馬英九(或彭百顯，或王慶豐)的想法與看法如何？本研究提供六個空白欄位供參與者回答。我們取最前面的三個回答來作進一步的內容分析，區分為正面反應、負面反應與中性反應。正面反應為句子如：馬英九是最有風度的政治人物、彭百顯一點也不軟弱、王慶豐沒有作錯什麼事等等。負面反應則是如：馬英九不肯承認錯誤是不對的、彭百顯去溪頭太不應該、王慶豐是推卸責任的政客等等。中性反應則是：我不認識馬英九、對彭百顯沒有感覺、我是台北人，王慶豐到底怎麼樣跟我沒關係等等。

五、實驗流程

本研究的實驗情境為傳播理論課堂，實驗進行時間為 2001 年 10 月下旬。本研究在實驗開始之前，研究者向志願參與者說明本實驗為一個關於新聞看法的研究，目的為想要了解一般大學生看完問卷中的新聞

後的想法與感覺。參與實驗者隨後被隨機分派到八組，直到每組分派到有三十人後結束，每位實驗參與者拿到事先裝訂好的三則新聞與三份問卷。在確定每位都拿到新聞與問卷後，研究主持人請參與者以平常的閱讀新聞的方式來看新聞，在看完一則新聞後，隨即自行回答下一頁問卷上的所有題項。這樣的過程重複三次，前兩則新聞為偽裝新聞與偽裝問卷，第三則才是本研究的真實刺激，而隨後的問卷才是包含了本研究所要測量的變項。在第三份的最後，為個人基本資料，要求參與者填寫性別、年齡與政黨認同。整個實驗流程約二十五分鐘結束。

伍、資料分析

一、操弄檢驗

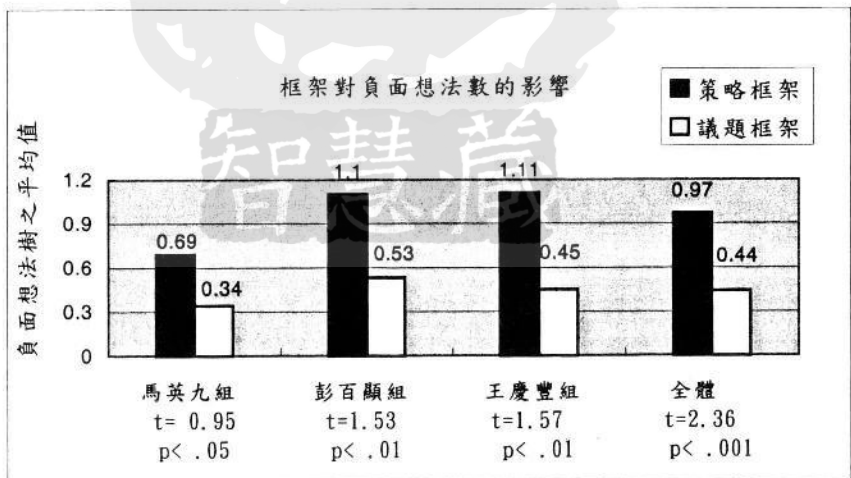
本研究自在正式施測前，以彭百顯的風災新聞製作出操弄檢驗的實驗刺激，以確定製作的新聞框架能引發參與者相關的政治態度。我們請大學部學生 60 名作前測，來確定學生是否真能有效地從新聞中分辨出新聞為政治人物的策略框架還是議題框架。我們的作法是讓大學生讀完彭百顯的新聞後，回答以下的問題：「基本上，我認為這則新聞中彭百顯看起來誠懇地道歉」、「基本上，我認為這則新聞中彭百顯的道歉說辭看起來很政治味」、「基本上，彭百顯在這則報導中的說辭是利用選舉逃避責任」、「基本上，我認為彭百顯在這則報導中看起來努力救災」。以上題項皆使用 11 點量表測量，選項從 1=『極度不同意』，2=『非常不同意』，3=『有些不同意』，4=『還算不同意』，5=『不同意』，6=『普通』，7=『同意』，8=『還算同意』，9=『有些同意』，10=『非常同意』，11=『極度同意』，0=『無意見』，99=『不知道』。本研究以 t-檢定來比較策略框架組與議題框架組在以上題項得分之差異，結果顯示：在 59 份有效問卷中，策略框架組與議題組的學生於每題都呈現顯著差異。⁽⁴⁾

二、正式施測結果

本研究採 t-檢定來回答研究假設。自變項為新聞框架(策略/議題)。受試者看完新聞後，產生對新聞的評價、對政治人物的評價、災難記憶，以及對於政治人物的想法。

假設一：閱讀策略框架的實驗參與者對新聞品質的評價低於閱讀議題框架的實驗參與者。

由圖一可以看出，不論是就馬英九、彭百顯、及王慶豐組，閱讀策略框架新聞的參與者對於新聞品質的評價平均值都低於議題框架，雖然 t-檢驗結果並未達顯著差異。三組合併比較後，則其差異達接近顯著水準的程度(即 $p < .1$)。



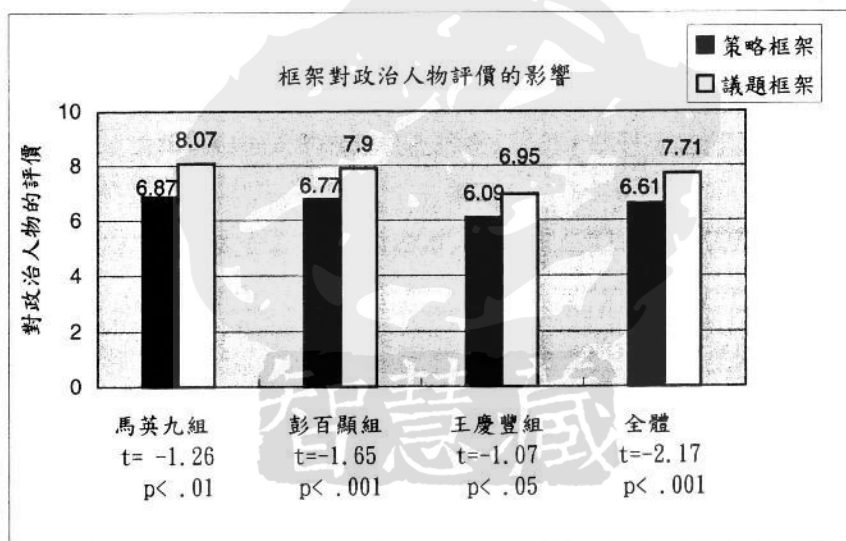
圖一：框架對新聞評價的影響

註 1：馬英九策略組有 29 名參與者；馬英九議題組 32 名參與者；彭百顯策略組 31 名參與者；彭百顯議題組 30 名參與者；王慶豐策略組 28 名參與者；王慶豐議題組 31 名參與者；全體策略組 88 名參與者；全體議題組 93 名參與者。

註 2：本圖為單尾 t 檢驗結果。

假設二：閱讀策略框架的實驗參與者對政治人物的評價低於閱讀議題框架的實驗參與者。

由圖二可以看出，不論是就馬英九、彭百顯、及王慶豐組，或是三組合併比較，閱讀策略框架新聞的參與者對於政治人物的評價平均值都低於議題框架，而且 t 檢驗結果都達到顯著差異。



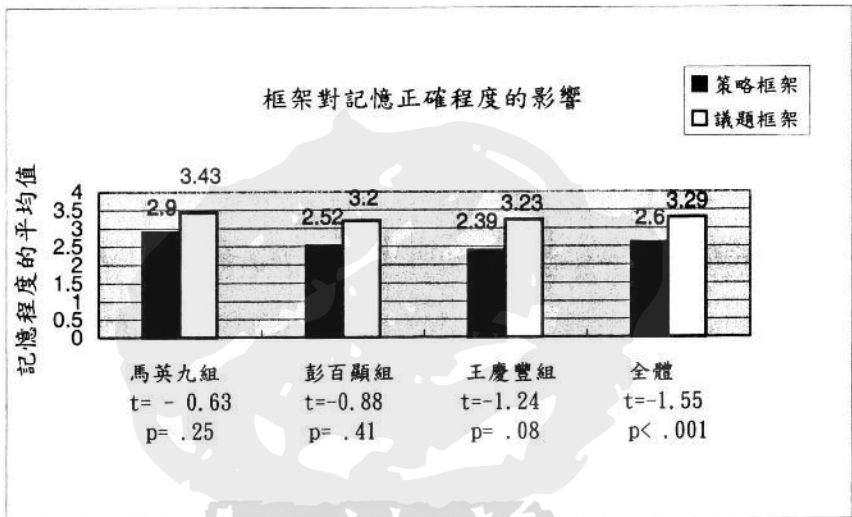
圖二：框架對政治人物評價的影響

註 1：馬英九策略組有 29 名參與者；馬英九議題組 32 名參與者；彭百顯策略組 31 名參與者；彭百顯議題組 30 名參與者；王慶豐策略組 28 名參與者；王慶豐議題組 31 名參與者；全體策略組 88 名參與者；全體議題組 93 名參與者。

註 2：本圖為單尾 t 檢驗結果。

假設三：閱讀議題框架新聞的實驗參與者對災難新聞的記憶正確度高於閱讀策略框架新聞實驗參與者。

由圖三可以看出，不論是就馬英九、彭百顯、及王慶豐組，或是三組合併比較，閱讀策略框架新聞的參與者對於災難的記憶平均值都低於議題框架，分組的情況下差異雖不顯著（王慶豐組則達到接近顯著差異 $p < .1$ ），但總體的平均值 t -檢驗結果達到顯著差異。



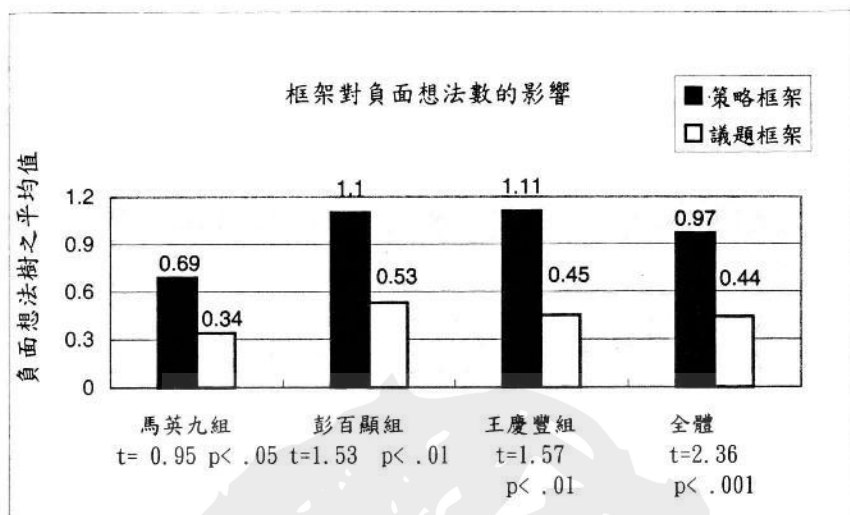
圖三：框架對記憶正確程度的影響

註 1：馬英九策略組有 29 名參與者；馬英九議題組 32 名參與者；彭百顯策略組 31 名參與者；彭百顯議題組 30 名參與者；王慶豐策略組 28 名參與者；王慶豐議題組 31 名參與者；全體策略組 88 名參與者；全體議題組 93 名參與者。

註 2：本圖為單尾 t 檢驗結果。

假設四：閱讀策略框架的實驗參與者產生關於政治人物的負面想法比閱讀議題框架的參與者多？

由圖四可以看出，不論是就馬英九、彭百顯、及王慶豐組，或是三組合併比較，閱讀策略框架新聞的參與者對於政治人物的負面想法平均值都低於議題框架，總體的平均值 t -檢驗結果也達到顯著差異。



圖四：框架對負面想法數的影響

註 1：馬英九策略組有 29 名參與者；馬英九議題組 32 名參與者；彭百顯策略組 31 名參與者；彭百顯議題組 30 名參與者；王慶豐策略組 28 名參與者；王慶豐議題組 31 名參與者；全體策略組 88 名參與者；全體議題組 93 名參與者。

註 2：本圖為單尾 t 檢驗結果。

假設五：閱讀使用民調資料，不論是閱讀策略框架或是議題框架新聞，與閱讀沒有民調資料的新聞(包括策略框架或是議題框架)的參與者相比，對新聞評價與政治人物的評價上更低、災難記憶較少、對政治人物負面想法較多。

我們以彭百顯新聞為操弄之實驗刺激，將民調資訊分別納入策略框架與議題框架新聞當中(即「框架與民調資訊」組)，對照不含民調的彭百顯的策略框架與議題框架(即「基本框架」組)，整體而言，假設五並未獲支持。我們發現民調資訊的加入並未使策略框架與議題框架效果之差異增加。

結果顯示(見表二)在記憶正確程度上，新聞在含有民調資訊的情

況下，策略框架的記憶正確度仍比議題框架低，但兩者差異反而由原先的顯著差異成爲不顯著，但進一步比較與不含民調資料的策略與議題兩組相比，就描述性統計的角度而言，含有民調資訊的兩組記憶正確度都下降，顯示民調資料的納入可能影響了參與者對災難的記憶。

在新聞評價上，「框架與民調資訊」組的策略框架的新聞評價仍比議題框架低，但兩者差異仍爲不顯著。進一步與「基本框架」組的策略與議題兩組相比，就描述性統計的角度而言，含有民調資訊的「框架與民調資訊」組的策略/議題框架兩組新聞評價都下降。顯示民調資料的納入可能降低了參與者對新聞的評價。

在政治人物評價上，在含有民調資訊的情況下，策略框架的新聞評價仍比議題框架低，兩者差異達到顯著。雖然「基本框架」組與「框架與民調資訊」組的策略框架組與議題框架組均達到顯著差異，但進一步比較「基本框架」組與「框架與民調資訊」組的各組的得分，含有民調資訊「框架與民調資訊組」的兩組對政治人物的評價均較「基本框架」低，顯示民調資料的納入可能降低參與者對政治人物的評價。

在負面想法方面，含有民調資訊的「框架與民調資訊」組其策略框架的負面想法仍比議題框架多，且兩者差異達顯著水準。進一步比較與不含民調資料的「基本框架」組的策略框架與議題框架兩組，就描述性統計的角度而言，含有民調資訊的兩組對政治人物的平均負面想法數都上升，顯示民調資料的納入可能引發參與者更多的負面想法。

但在政治人物評價與負面想法上，研究者發現雖然都還是顯著差異，但 p 值並無變小(政治人物評價的基本框架的 p 值爲 .001，民調資訊 p 值爲 .037；負面想法數的基本框架的 p 值爲 .002，民調資訊 p 值爲 .004)，所以以 p 值法大小變化判斷，民調資訊對於框架效果的增加並沒有幫助。

表二：民調資訊對於框架效果的影響

變項	基本框架				框架與民調資訊			
	策略 框架	議題 框架	t	p	策略 框架	議題 框架	t	p
記憶正 確程度	2.52	3.20	-0.88	.04	2.44	2.94	0.91	.08
新聞 評價	7.27	7.67	-0.55	.13	7.15	7.51	0.51	.15
政治人 物評價	6.77	7.90	-1.65	.001	6.29	6.85	0.91	.037
負面 評論	1.10	0.53	1.53	.002	1.34	0.81	1.39	.004

註 1：基本框架組以彭百顯組的參與者為代表，包括策略組 31 名，以及議題組 30 名。框架與民調資訊組為另一組閱讀彭百顯新聞的參與者，其所閱讀的新聞中包含有關於彭百顯的民調結果，這些參與者分別在策略組以及議題組各 32 名。

註 2：粗體為達顯著差異組。

註 3：本圖為單尾 t 檢驗結果。

陸、研究發現之摘要、限制與建議

一、主要發現節要

本研究發現部分符合預期。由前四個不包含民調資料的新聞框架效果的假設檢驗中，可以發現在對政治人物的評價以及負面想法數兩個應變項上，框架效果最顯著。在對政治人物的評價上，不論是就馬英九、彭百顯、及王慶豐組，或是三組合併比較，閱讀策略框架新聞的參與者對於政治人物的評價平均值都顯著低於議題框架。而在負面想法數上，

閱讀策略框架新聞的參與者在分組的情況下也都達顯著差異，總體的平均值 t-檢驗結果也達到顯著差異。

較其次的效果則是三組之分組差距不顯著，但合併後顯著，在對災難的記憶正確度上有此現象。在記憶正確度上則是不論是就馬英九、彭百顯、及王慶豐組，或是三組合併比較，閱讀策略框架新聞的參與者對於災難的記憶平均值都低於議題框架，分組的情況下差異雖不顯著，但總體的平均值 t-檢驗結果達到顯著差異。

在新聞評價上，馬、彭、王三組之分組差距不顯著，但由描述性統計來看，在方向上仍與預期一致。三組合併後框架效果則達接近顯著差異。⁽⁵⁾

在探討民調資訊納入新聞中是否對框架效果產生進一步的影響，我們預期閱讀使用民調資料的參與者，不論是閱讀選戰策略框架或是議題框架新聞，與閱讀沒有民調資料的新聞(包括策略框架或是議題框架)的參與者相比，在新聞評價與政治人物的評價上更低、災難記憶較少、對政治人物負面想法較多。我們以彭百顯新聞為操弄之實驗刺激，將民調資訊分別納入策略框架與議題框架新聞當中，在對災難事件的記憶正確程度上，反而由基本框架中的顯著差異成為不顯著。而在政治人物評價以及負面想法上，不論是含民調的新聞或是含有民調的新聞，都達顯著差異。不過總體而言，民調資訊的加入，對策略與議題框架的在四個變項上的差異，是沒有加強的效果。我們只能單由描述統計的角度主張民調資訊對於讀者在記憶正確度、對新聞的評價、對於政治人物的評價、負面想法量上可能產生不利影響。

二、結論：研究限制、建議與討論

本研究的結果在推論上須要謹慎，因為參與實驗的受試者均為大學生，不僅如此，他們具備與傳播相關的背景知識，對於訊息(包括新聞)的態度、判斷的專精(sophistication)恐怕高於一般的民眾，所以本研究不僅因採用實驗法而較缺乏外在效度，更可能在受試者的挑選上也產

生了偏差。這些大學生會不會比較免疫於新聞框架的影響，而使新聞框架的影響不顯著，本研究不得而知。如有後續類似的研究，應考慮較有代表性的樣本。

在對於新聞的評價上，本研究發現框架效果於分組時不顯著，雖然合併後接近顯著。研究者推論可能是因新聞的評價（即在寫作風格、寫作品質、可讀性、平衡、重要性，與可信度上的評價）均為認知效果，這類型的判斷之歷程可能需要參與者較多的認知努力，如 Petty, Cacioppo, & Schumann (1983)所稱之中央處理途徑，回答問卷時需要參與者努力回憶剛剛所讀的新聞（本研究在實驗設計上並不允許參與者在實驗刺激與問卷之間來回反覆閱讀），然而在一個實驗情境中如此要求可能是不利研究企圖的，未來研究也許應該思考如何克服此一障礙。而研究者也不排除策略框架除了將議題政治化之外，有將新聞議題人情趣味化(humanization)的一面，所以可能造成讀者一開始就覺得此新聞非關災難，而是政治新聞，因而運用其處理政治新聞之認知基模，所以閱讀新聞上覺得並無任何不平衡、不易讀易懂、不可信之處。

本研究由描述性統計角度發現，雖然民調資訊加入會使參與者較閱讀沒有民調資訊的參與者對新聞評價與政治人物的評價上較低、災難記憶較少、對政治人物負面想法較多，但是並未讓策略框架與議題框架的差距更加明顯，在記憶正確度上，甚至讓兩者差距由顯著到不顯著，這顯示了民調資訊加入後，可能對議題框架的影響大於對策略框架的影響，畢竟策略框架本身就包含了一種政治上的輸贏，所以納入民調資訊後，只是加強使策略框架更具政治遊戲的意味，然而，議題框架則不然，在議題框架納入民調資訊後，可能產生「質變」，微妙地反使讀者產生與策略框架類似的反應。未來研究可以進一步探討民調資訊與框架之間的互動。

另外，本研究在對新聞評價上，也忽略了評價的情感面。在媒體朝向商業化的時代，如何撩起讀者的閱讀情緒或是興趣恐怕也是記者下筆的考慮之一。比較讀者對策略/議題新聞框架的喜好、愉悅、憤憤不平

程度差異等較屬情感面的新聞評價，也是未來可以進一步探索的。

另外策略框架所引發的讀者負面想法所顯示的意義不可忽視，媒體如果報導集中於政治人物的政治策略、選舉動機、政爭歸因，對於讀者而言，讀完整則新聞得到的印象不過就是政治裡的「權謀」成分，政治人物的圖像是狡詐、自利與操弄，在負面印象引導下，讀者還會有興趣瞭解天然災難所造成的損失，以及政治人物或是政府面對災難到底有哪些解救方案與政策嗎？不難推論本研究何以發現策略框架不利於災難的記憶。

媒體是民眾獲得社會議題資訊的主要來源，而對政治人物而言，媒體是與民眾進行溝通最方便與有效之工具，沒有媒體，政治人物幾乎沒有機會對民眾發言。然而歷經多次選舉與政治上的爭議事件，政客漂亮的口號、惡意的動作與口水經由媒體早已為台灣的選民所熟悉，造成民眾接觸新聞之後，結果是無法感知在政治品質上有何欣慰的可能，記者可能必須警覺到過多政治策略與動機的新聞與閱聽大眾無力感的關聯性。

智慧藏

註釋

- (1) 在我們的文化中，尋求某事件之原因，即誰該為此事負責(並加以譴責)，可能是相當理所當然的。例如當小孩生病時，父親或是母親很自然地會質問小孩：「你怎麼感冒的？」，父母期待的是小孩找出感冒之前的過程，期待找出感冒之真正原因，就算這種問法可能引起親子關係之間的緊張。在災難事件中或是災難發生後，我們的文化害怕的不僅是災難本身，也害怕找不到元兇，不能為整個災難的發生作一個合理的解釋。
- (2) 此處之遊戲框架等同於策略框架。
- (3) 便利樣本自然有其外在效度的問題，但是並不影響內在效度。因為本研究目的是在於檢驗實驗參與者在閱讀不同的新聞的差異，所以內在效度的保證在於每個處理水準的參與者的一般人口變項是大致相同的。為此，本研究將此八個處理水準中的參與者的人口學變項(年齡、性別、及政黨傾向)作一分析，發現彼此之間的百分比差異不顯著。

而為了驗證不同政黨傾向者是否平均分配於各組，卡方分析顯示政黨不同傾向者平均分配於八組(見下表)。若將所謂的泛藍的國民黨、親民黨、新黨合併為一組，與民進黨組(當時尚未有台聯黨)、無政黨認同組等三組跑卡方，則 $\text{Chi square}=7.749$, $p=.902$, $d.f.=14$ 。

若再以政黨為自變項(分為國民黨、民進黨、親民黨、新黨與無政黨傾向)，與本研究所探討的四個應變項跑單因子變異數分析(one-way ANOVA)，則發現政黨傾向未能造成顯著差異，在對新聞的評價上 F 值為 .830, $p=.520$ ；在對政治人物評價上 F 值為 1.864, $p=.119$ ；在記憶的正確性上 F 值為 1.172, $p=.324$ ；在負面想法數上 F 值為 .899, $p=.465$ 。所以由以上探討可以確定政黨傾向不會是干擾研究結果的變項。

組別	政黨認同 ^a					合計
	國民黨	民進黨	親民黨	新黨	無政黨 認同	
策略框架(馬英九組)	3	3	0	1	21	28
議題框架(馬英九組)	1	5	2	0	24	32
策略框架(彭百顯組)	0	3	4	0	24	31
議題框架(彭百顯組)	0	4	0	1	25	30
策略框架(王慶豐組)	0	4	1	0	22	27
議題框架(王慶豐組)	0	5	2	0	23	30
策略框架+民調	2	4	0	1	23	30
議題框架+民調	1	8	1	0	22	32
合計	7	36	10	3	184	240
Chi square=29.930, p= .367, d.f.=28 ^b						

註：^a卡方分析將五名政黨傾向為「其他」者涉為遺漏值，不列入分析，故總數為 240 人次，而非 245。^b由於有部分 cell 內個數少於 5，故本表只能提供參考。

(4) 操弄檢驗選舉策略組與議題組之各題得分結果如下：

- a. 基本上，我認為這則新聞中彭百顯看起來誠懇地道歉。策略框架組 $M=3.28$ ；議題框架組 $M=4.50$ ； $t(57) = -1.30$ ； $p < .05$ 。
- b. 基本上，我認為這則新聞中彭百顯的道歉說辭看起來很政治味。策略框架組 $M=8.03$ ；議題框架組 $M=6.38$ ； $t(56) = 1.58$ ； $p < .05$ 。
- c. 基本上，彭百顯在這則報導中的說辭是利用選舉逃避責任。策略框架組 $M=7.79$ ；議題框架組 $M=4.93$ ； $t(55) = 2.25$ ； $p < .001$ 。
- d. 基本上，我認為彭百顯在這則報導中看起來針對災難回應。策略框架組 $M=3.61$ ；議題框架組 $M=4.73$ ； $t(56) = -1.08$ ； $p < .05$ 。

- (5) 關於分組之差異不顯著，而合併之後顯著的現象的解釋為當樣本由約三十人的樣本大小擴大到約九十人時，則較易達到統計上的顯著差異。而研究者認為，將焦點集中在合併之資料較有意義，則是因為其較分組資料較可以排除因讀者對於某特定政治人物的態度所造成的干擾。因而研究者認為假設二到假設四獲得支持，縱使分組資料結果並不如預期。從描述性統計的角度而言，假設二到假設四在方向上均符合預期。



參考書目

- 陳憶寧 (2002a)。〈候選人負面新聞框架對政治憤世嫉俗感與政治責任歸因的影響〉。《中華傳播學刊》，創刊號：215-247。
- 陳憶寧 (2002b)。〈公共議題之遊戲框架初探：以核四議題為例〉。《新聞學研究》，72：85-117。
- 羅文輝 (1991)。《精確新聞報導》。台北：正中。
- Agger, R. E., Goldstein, M. N., & Pearl, S. A. (1961). Political cynicism: Measurement and meaning. *Journal of Politics*, 47, 1062-1084.
- Ansolabehere, S., & Iyengar, S. (1995). *Going negative*. New York: The Free Press.
- Ansolabehere, S., Behr, R., & Iyengar, S. (1993). *The media game: American politics in the television age*. New York: MacMillan Publishing.
- Bennet, W. L. (1988). *News: The illusion of politics*. NY: Longman.
- Cappella, J. N., & Jamieson, K. H. (1997). *Spiral of cynicism: The press and the public good*. Oxford: Oxford University Press.
- Chung, W. W., & Tsang, K. J. (鍾蔚文\臧國仁) (1993). News frames reconsidered: What does frame do to reality. Paper presented at AEJMC annual convention, Kansas City, MO.
- Entman, R. M. (1989). *Democracy without citizens: Media and the decay of American politics*. NY: Oxford University Press.
- Entman, . R. M. (1993, Autumn). Framing: Toward clarification of a fractured paradigm. *Journal of Communication*, 43(4), 51-58.
- Fallow, J. (1997). *Breaking the news*. NY: Vintage.
- Gamson, W. A. (1992). *Talking politics*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Gawiser, S. R. (1994). *A journalist's guide to public opinion polls*. Westport,

CT: Praeger.

- Iyengar, S. (1987). Television news and citizens' explanations of national affairs. *American Political Science Review*, 81, 815-831.
- Iyengar, S. (1991). *Is anyone responsible?: How television frames political issues*. Chicago: University of Chicago Press.
- Iyengar, S., & Simon, A. (1994). News coverage of the Gulf crisis and public opinion: A study of agenda-setting, priming, and framing. In W.L. Bennett & D. Paletz (Eds.), *Taken by storm* (pp. 167-185). Chicago: University of Chicago Press.
- Jamieson, K. (1992). *Dirty politics*. NY: Oxford University Press.
- Mann, T. E., & Orstein, N. J. (1994). *Congress, the press, and the public*. Washington, D. D.: American Enterprise Institute.
- Pan, Z., & Kosicki, G. (1993). Framing analysis: An approach to news discourse. *Political Communication*, 10, 55-76.
- Petty, R. E., Cacioppo, J. T. & Schumann, D. (1983). Central and peripheral routes to advertising effectiveness: The moderating role of involvement. *Journal of Consumer Research*, 10, 135-146.
- Patterson, T. E. (1994). *Out of order*. New York: Knopf.
- Roskos-Ewoldsen, D. R., & Fasio, R. H. (1997). The role of belief accessibility in attitude formation. *Southern Communication Journal*, 62, 107-116.
- Sabato, L. J. (2000). *Feeding frenzy: Attack journalism and American politics*. Baltimore, MD: Lanahan.
- Tversky, A., & Kahneman, D. (1982). Judgement under uncertainty: Heuristics and biases. In D. Kahneman, P. Slovic, & A. Tversky (Eds.), *Judgment under uncertainty: Heuristics and biases* (pp. 3-20). Cambridge: Cambridge University Press.
- Wyer, R. S., & Srull, T. K. (1984). Category accessibility: Some theoretical

and empirical issues concerning the processing of social stimulus information. In E. T. Higgins, N. A. Kuiper, & M. P. Zanna (Eds.), *Social cognition: The Ontario symposium* (Vol. 1, pp. 161-197). Hillsdale, NJ: Lawrence Erlbaum.

Zaller, J. (1992). *The nature and origins of mass opinion*. Cambridge: Cambridge University Press.



**When a Natural Disaster May Become a Political Turmoil:
Revisiting the Effects of Strategic Frame**

Yi-Ning Katherine Chen*

Abstract

This research attempts to examine whether the strategic frame that emphasizes politician's attribution of the political turmoil caused by a natural disaster to his political rival's motivation increases negative evaluation of politicians and news quality, and reduces readers' information retention of the natural disaster itself. In an experiment for testing the influence of news frames on the feelings people generate in response to disaster news, two hundred fifty-six students read and responded to news stories embodying various frames. Results demonstrated that strategic frames, rather than issue frames, produced more negative evaluation of the politician, generated more negative thoughts, and reduced information retention.

Keywords: experiment, natural disaster reporting, issue frame, strategic frame

* Yi-ning Katherine Chen is Assistant Professor at the Department of Advertising, National Chengchi University, Taipei, Taiwan.